



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Clothing and Textiles Division / Division des  
vêtements et des textiles  
L'Esplanade Laurier,  
East Tower 7th Floor  
Tour est 7e étage  
140 O'Connor, rue O'Connor,  
Ottawa  
Ontario  
K1 A 0R5

<b>Title - Sujet</b> Tissu gaufré	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21C31-196054/A	<b>Date</b> 2019-03-14
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21C31-19-3076054	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>File No. - N° de dossier</b> pr723.21C31-196054	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PR-723-76486	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2019-02-19	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-04-09</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gravel, Sylvie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr723
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 240-7281 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  See herein/ Voir ci-inclus	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

### **MODIFICATION 004**

Le but de cette modification a pour objet de réviser l'annexe B - spécifications techniques pour tous les articles afin de réviser les méthodes d'essai (procédures d'évaluation et d'acceptation) acceptables pour cette exigence. Seules les méthodes d'essai spécifiées à l'annexe B seront acceptées.

Aux pages 24 à 29 de l'invitation à soumissionner – annexe B:

Supprimer en son entier : l'annexe B (articles 1-5)

Remplacer par : l'annexe B (articles 1-5) jointe

Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées.

Une soumission déjà déposée peut être modifiée avant la date de clôture, en envoyant les documents modifiés à l'Unité de réception des soumissions et en indiquant sur l'enveloppe le numéro de l'invitation ainsi que la date de clôture la plus récente.

## ANNEXE B – ARTICLES 1 & 2 TISSU GAUFRÉ TUBULAIRE Spécifications techniques

### Articles # 1-2 Tricot gaufré tubulaire [#1- 16 15/16 po (43 cm) - #2 – 20 ½ po (52 cm)]

Le tissu et les échantillons doivent satisfaire à toutes les exigences ci-dessous dans les limites minimale et maximale acceptable. Seules les méthodes d'essai spécifiées ci-dessous seront acceptées.

Propriété	Méthode d'évaluation & d'acceptation (Méthode d'essai)	Spécifications requises	Minimum acceptable	Maximum acceptable
Analyse quantitative des mélanges multifibres	ISO / TR 11827 : 2012 ASTM D276	50% polyester 50% coton	- 5%	+ 5%
Armure		Tricot gaufré	Tricot gaufré	Tricot gaufré
Masse des tissus	CAN/CGSB 4.2 No. 5.1-M90 ASTM D3776 ISO 3801 :1977 option 5	254 g/m <sup>2</sup> (7.5 oz/ve <sup>2</sup> )	- 3%	+3%
Largeur des tubes	Article #1	16 15/16 po (43 cm)	16 ⅞ po (41 cm)	17 ¾ po (45 cm)
	Article #2	20 ½ po (52 cm)	19 5/16 po (49 cm)	21 5/8 po (55 cm)
Changement dimensionnel au blanchissage commercial	CAN/CGSB 4.2 No. 24.2-2002 Procédure lavage 3 Procédure séchage E AATCC 96			Longueur : +7% Largeur : +5%

Design Tricot gaufré	Spécifications requises	Minimum acceptable	Acceptable Maximum
Carré	3,5 ou 7mm	3mm	7mm

## ANNEXE B – ARTICLE 3 TRICOT CÔTE EN BANDE Spécifications techniques

### **Article #3 - Tricot côte 1 x 1 en bande de 2 3/8 po (6 cm) - Coupe transversale**

Le tissu et les échantillons doivent satisfaire à toutes les exigences ci-dessous dans les limites minimale et maximale acceptable. Seules les méthodes d'essai spécifiées ci-dessous seront acceptées.

Propriété	Méthode d'évaluation & d'acceptation (Méthodes d'essai)	Spécifications requises	Minimum acceptable	Maximum acceptable
Analyse quantitative des mélanges multifibres	ISO / TR 11827 : 2012 ASTM D276	49% coton 49% polyester 2% spandex	-5%	+5%
Armure		Tricot côte	Tricot côte	Tricot côte
Masse des tissus	CAN/CGSB 4.2 No. 5.1-M90 ASTM D3776 ISO 3801 :1977 option 5	254g/m <sup>2</sup> (7.5 oz/ver <sup>2</sup> )	- 3%	+3%
Largeur de la bande		2 3/8 po (6 cm)	2 5/16 po (5.9 cm)	2 7/16 po (6.2 cm)
Changement dimensionnel au blanchissage commercial	CAN/CGSB 4.2 No. 24.2-2002 Procédure lavage 3 Procédure séchage E AATCC 96			Longueur :7% Largeur : 5%

---

## ANNEXE B – ARTICLE 4 TRICOT CÔTE 1X1 - TUBULAIRE Spécifications techniques

---

### **Article #4 – Tricot côte 1 x 1 – Tubulaire de 21 ¼ po (54 cm)**

Le tissu et les échantillons doivent satisfaire à toutes les exigences ci-dessous dans les limites minimale et maximale acceptable. Seules les méthodes d'essai spécifiées ci-dessous seront acceptées.

Propriété	Méthode d'évaluation & d'acceptation (Méthode d'essai)	Spécifications requises	Minimum acceptable	Maximum acceptable
Analyse quantitative des mélanges multifibres	ISO / TR 11827 : 2012 ASTM D276	49% polyester 49% coton 2% spandex	- 5%	+ 5%
Armure		Tricot côte	Tricot côte	Tricot côte
Masse des tissus	CAN/CGSB 4.2 No. 5.1-M90 ASTM D3776 ISO 3801 :1977 option 5	254g/m <sup>2</sup> (7.5 oz/ve <sup>2</sup> )	-3%	+3%
Largeur du tube		21 ¼ po (54 cm)	20 1/16 po (51 cm)	22 1/16 po (56 cm)
Changement dimensionnel au blanchissage commercial	CAN/CGSB 4.2 No. 24.2-2002 Procédure lavage 3 Procédure séchage E AATCC 96			Longueur:7% Largeur : 5%

---

## ANNEXE B – ARTICLE 5 TRICOT JERSEY EN BANDE Spécifications techniques

---

### **Article #5 – Tricot jersey en bande de 1 1/8 po (2.9 cm) – coupe transversale**

Le tissu et les échantillons doivent satisfaire à toutes les exigences ci-dessous dans les limites minimale et maximale acceptable. Seules les méthodes d'essai spécifiées ci-dessous seront acceptées.

Propriété	Méthode d'évaluation & d'acceptation	Spécifications requises	Minimum acceptable	Maximum acceptable
Analyse quantitative des mélanges multifibres	ISO / TR 11827 : 2012 ASTM D276	50% polyester 50% coton	-5%	+5%
Armure		Tricot jersey	Tricot jersey	Tricot jersey
Masse des tissus	CAN/CGSB 4.2 No. 5.1-M90 ASTM D3776 ISO 3801 :1977 option 5	175 g/m <sup>2</sup> (6.2 oz/yd <sup>2</sup> )	-3%	+3%
Largeur de la bande		1 1/8 po (2.9 cm)	1 1/16 po (2.7 cm)	1 3/16 po (3 cm)
Changement dimensionnel au blanchissage commercial	CAN/CGSB 4.2 No. 24.2-2002 Procédure lavage 3 Procédure séchage E AATCC 96			Longueur :7% Largeur : 5%